



Briselē, 2026. gada 3. martā  
(OR. en)

6285/26

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2026/0007(NLE)**

---

---

**TRANS 72**  
**SOC 82**

### **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (*AETR*) ekspertu grupā un Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Autotransporta darba grupā attiecībā uz priekšlikumu ļaut Mongolijai pievienoties *AETR*

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2026/...**

**(... gada ...)**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Eiropas Nolīguma  
par transportlīdzekļu apkalpju darbu  
starptautiskajos autopārvadājumos (*AETR*) ekspertu grupā  
un Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas  
Autotransporta darba grupā attiecībā uz priekšlikumu  
ļaut Mongolijai pievienoties *AETR***

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta  
9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Nolīgums par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (*AETR*)<sup>1</sup> stājās spēkā 1976. gada 5. janvārī. Savienībai ir ekskluzīva kompetence konkrētajā *AETR* aptvertajā jautājumā<sup>2</sup>.
- (2) Saskaņā ar *AETR* 14. panta 1. punktu, izņemot ārpuseiropas valstis, kas jau ir Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) dalībvalstis, *AETR* var pievienoties tikai noteiktas ārpuseiropas valstis no izsmeļoša saraksta, proti, Alžīrija, Ēģipte, Jordānija, Libāna, Maroka un Tunisija. Ja kāda ārpuseiropas valsts, kas nav ANO EEK dalībvalsts un nav *AETR* 14. panta 1. punktā iekļautajā sarakstā, vēlas pievienoties *AETR*, tai ir jāatrod līgumslēdzēja puse, kura piekrīt iesniegt priekšlikumu grozīt *AETR* 14. panta 1. punktu, lai minētā valsts tiktu iekļauta minētajā sarakstā.
- (3) Mongolija vēlas pievienoties *AETR*. Mongolijai pašlaik ir divpusēji nolīgumi ar vairākām Savienības dalībvalstīm, kā arī ar vairākām citām *AETR* līgumslēdzējām pusēm, kas nav Savienības dalībvalstis. Mongolijas pievienošanās varētu sniegt dažus ieguvumus, tostarp saskaņotākus noteikumus par starptautiskajiem autopārvadājumiem uz Mongoliju un no tās. Tāpēc Mongolijas pievienošanās *AETR* ir Savienības interesēs, un tādējādi ir lietderīgi, ka Savienība iesniedz priekšlikumu grozīt *AETR* ar šādu mērķi.

---

<sup>1</sup> OV L 95, 8.4.1978. 1. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/1977/2829/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1977/2829/oj).

<sup>2</sup> Tiesas 1971. gada 31. marta spriedums, Komisija/Padome, Lieta C-22/70, ECLI:EU:C:1971:32, 30.–31. punkts.

- (4) Ievērojot *AETR* 21. pantu, jebkura līgumslēdzēja puse var iesniegt *AETR* grozījumu priekšlikumus Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) ģenerāļsekretāram. Pirms iesniegšanas ANO ģenerāļsekretāram priekšlikumi parasti vispirms tiek iesniegti, apspriesti un apstiprināti ANO EEK Autotransporta darba grupā (SC.1). ANO EEK *AETR* ietvaros ir izveidojusi *AETR* ekspertu grupu. Minētā grupa ir struktūra, kas ir pilnvarota izstrādāt un iesniegt ANO EEK Autotransporta darba grupas (SC.1) priekšlikumus par *AETR* grozījumiem. Pamatojoties uz šo lēmumu, Savienībai būtu jāierosina ANO EEK *AETR* ekspertu grupā tās nākamajās sesijās un plānotajā ANO EEK Autotransporta darba grupas (SC.1) 121. sesijā 2026. gada 28.–30. oktobrī un turpmākajās sesijās apspriest *AETR* grozījumu, lai ļautu Mongolijai pievienoties *AETR*.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem ANO EEK *AETR* ekspertu grupā un ANO EEK Autotransporta darba grupā (SC.1), jo priekšlikums grozīt *AETR*, kuru tā tiks aicināts izstrādāt un apstiprināt, būs saistošs atbilstoši starptautiskajām tiesībām saskaņā ar *AETR* 21. panta 6. punktu.

- (6) Dalībvalstīm nebūtu jāiebilst pret to, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretārs atbilstoši *AETR* 21. panta 1. punktam izziņo ierosināto grozījumu, kas ietverts šā lēmuma pielikumā. Ja Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsēkretāra paziņojums ir plašāks par ierosināto grozījumu, kas ietverts šā lēmuma pielikumā, dalībvalstīm nebūtu jāiebilst pret ierosināto grozījumu, kurš ietverts šā lēmuma pielikumā.
- (7) Savienības nostāja ANO EEK *AETR* ekspertu grupā ir jāpauž Komisijai, un Savienības nostāja ANO EEK Autotransporta darba grupā (SC.1) ir jāpauž dalībvalstīm, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### *1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem ANO EEK Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (*AETR*) ekspertu grupas un ANO EEK Autotransporta darba grupas (SC.1) turpmākajās sesijās attiecībā uz priekšlikumu grozīt *AETR* 14. panta 1. punktu, lai atļautu Mongolijai pievienoties *AETR*, ir izklāstīta šā lēmuma pielikumā.

Par formālām un sīkām pirmajā daļā minētās nostājas izmaiņām var vienoties bez jauna Padomes lēmuma.

### *2. pants*

Šā lēmuma 1. pantā minēto nostāju ANO EEK *AETR* ekspertu grupā pauž Komisija un ANO EEK Autotransporta darba grupā (SC.1) – dalībvalstis, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs.

### *3. pants*

Ja ANO EEK Autotransporta darba grupa (SC.1) apstiprina šā lēmuma pielikumā izklāstīto ierosināto grozījumu, dalībvalstis, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, to iesniedz Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretāram saskaņā ar *AETR* 21. panta 1. punktu.

Dalībvalstis neiebilst pret to, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretārs saskaņā ar *AETR* 21. panta 1. punktu izziņo ierosināto grozījumu, kas ietverts šā lēmuma pielikumā.

### *4. pants*

Šis lēmums ir adresēts Komisijai un dalībvalstīm.

....

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---